



**Европейская экономическая комиссия**

**Административный комитет Международной  
конвенции о согласовании условий проведения  
контроля грузов на границах 1982 года**

Двенадцатая сессия  
Женева, 5 февраля 2020 года

**Доклад Административного комитета Международной  
конвенции о согласовании условий проведения контроля  
грузов на границах 1982 года о работе его двенадцатой  
сессии**

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Участники .....	1–4	2
II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня) .....	5	2
III. Выборы должностных лиц (пункт 2 повестки дня) .....	6	2
IV. Статус Конвенции (пункт 3 повестки дня) .....	7	2
V. Предложения по поправкам к Конвенции (пункт 4 повестки дня) .....	8–11	2
VI. Прочие вопросы (пункт 5 повестки дня) .....	12–13	3
A. Сроки проведения следующей сессии .....	12	3
B. Ограничение на распространение документов .....	13	3
VII. Утверждение доклада (пункт 6 повестки дня) .....	14	3



## **I. Участники**

1. Комитет провел свою двенадцатую сессию 5 февраля 2020 года в Женеве. В работе сессии приняли участие представители следующих стран: Австрии, Азербайджана, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Ирана (Исламской Республики), Испании, Италии, Латвии, Литвы, Нидерландов, Польши, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Сербии, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Таджикистана, Турции, Узбекистана, Украины, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швейцарии и Швеции. На сессии также присутствовали представители Европейского союза.
2. В качестве наблюдателей присутствовали представители следующих межправительственных организаций: Организации экономического сотрудничества (ОЭС), Евразийской экономической комиссии (ЕАЭК).
3. В качестве наблюдателя была представлена следующая неправительственная организация: Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ).
4. Комитет отметил, что необходимый для принятия решений кворум, составляющий не менее одной трети государств, являющихся договаривающимися сторонами (в соответствии со статьей 6 приложения 7 к Конвенции), обеспечен.

## **II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)**

5. Административный комитет утвердил подготовленную секретариатом повестку дня (ECE/TRANS/WP.30/AC.3/23) без каких-либо добавлений.

## **III. Выборы должностных лиц (пункт 2 повестки дня)**

6. В соответствии со статьей 5 приложения 7 к Конвенции Комитет избрал Председателем сессии г-на О. Федорова (Украина).

## **IV. Статус Конвенции (пункт 3 повестки дня)**

7. Комитет был проинформирован о том, что со времени проведения его одиннадцатой сессии (июнь 2019 года) никаких изменений в отношении статуса Конвенции и числа договаривающихся сторон не произошло. Таким образом, в настоящее время Конвенция насчитывает 58 договаривающихся сторон, включая Европейский союз. Более подробная информация о статусе Конвенции, а также о различных уведомлениях депозитария имеется на веб-сайте Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК)<sup>1</sup>.

## **V. Предложения по поправкам к Конвенции (пункт 4 повестки дня)**

8. Комитет отметил, что Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), на своей 151-й сессии (февраль 2019 года) поручила секретариату подготовить предложение по поправкам к статье 7 приложения 8, касающейся периодичности представления докладов, которая должна была быть увеличена с двух до пяти лет. На 153-й сессии делегация Европейского союза проинформировала Рабочую группу о том, что процесс официального принятия предложения по поправкам идет полным ходом и что секретариат может приступить к организации совещания с АС.3. В этой связи Рабочая группа поручила секретариату принять необходимые шаги для созыва двенадцатой сессии АС.3, включая подготовку

---

<sup>1</sup> [www.unece.org/trans/conventn/legalinst.html#customs](http://www.unece.org/trans/conventn/legalinst.html#customs).

предсессионной, сессионной и послесессионной документации, совместно со 154-й сессией Рабочей группы, причем единственным пунктом повестки дня сессии будет официальное утверждение этого предложения (ECE/TRANS/WP.30/306, пункт 27). Делегация Европейского союза проинформировала Комитет о том, что 19 декабря 2019 года Совет официально принял предложенную поправку (решение 2019/2150 Совета).

9. Комитет официально принял предложение о внесении поправки в статью 7 приложения 8, предусматривающей увеличение периодичности представления докладов с двух до пяти лет, которое содержится в документе ECE/TRANS/WP.30/AC.3/2020/1 на английском, испанском, русском и французском языках, и поручил секретариату передать его Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций для распространения и принятия договаривающимися сторонами в соответствии со статьей 22 Конвенции.

10. Комитет согласился с тем, что с учетом увеличения временного интервала между двумя обследованиями следующее обследование будет проведено в 2023 году при том понимании, что Рабочая группа будет использовать этот промежуток времени для проведения обзора и совершенствования метода сбора данных среди договаривающихся сторон.

11. По этому пункту повестки дня Председатель поднял вопрос о различных свидетельствах и документах, которые могут быть подготовлены в соответствии с Конвенцией, и рекомендовал Комитету предложить Рабочей группе оценить возможность их преобразования в электронные файлы. В качестве первого шага он рекомендовал секретариату связаться с Центром Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) и предложить его представителям выступить с докладом на одной из следующих сессий Рабочей группы. Комитет согласился с этим планом действий.

## **VI. Прочие вопросы (пункт 5 повестки дня)**

### **A. Сроки проведения следующей сессии**

12. Комитет принял решение не назначать дату проведения своей следующей сессии.

### **B. Ограничение на распространение документов**

13. Административный комитет не вводит никаких ограничений на распространение документов, изданных в связи с его нынешней сессией.

## **VII. Утверждение доклада (пункт 6 повестки дня)**

14. В соответствии со статьей 8 приложения 7 к Конвенции Административный комитет утвердил доклад о работе своей двенадцатой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом ЕЭК. При утверждении доклада испанско-, русско- и франкоговорящие делегации выразили сожаление по поводу того, что доклад не был распространен на всех четырех официальных языках Конвенции, и подчеркнули важность незамедлительного распространения доклада на всех четырех рабочих языках.